



中国足球协会审定

足球竞赛规则

2009/2010

人民体育出版社

FIFA®

For the Game. For the World.

足球竞赛规则

2009/2010

中国足球协会审定



人民体育出版社

图书在版编目(CIP)数据

足球竞赛规则. 2009~2010 / 中国足球协会审定. —北京:
人民体育出版社, 2009 (2010.2.重印)

ISBN 978-7-5009-3733-3

I.足… II.中… III.足球运动-竞赛规则-2009~2010
IV.G843.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 162715 号

*

人民体育出版社出版发行
化学工业出版社印刷厂印刷
新华书店经销

*

850×1168 32 开本 6.5 印张 140 千字
2009 年 10 月第 1 版 2010 年 2 月第 2 次印刷
印数:5,001—15,000 册

*

ISBN 978-7-5009-3733-3
定价:16.00 元

社址:北京市崇文区体育馆路 8 号 (天坛公园东门)
电话:67151482 (发行部) 邮编:100061
传真:67151483 邮购:67118491
(购买本社图书,如遇有缺损页可与发行部联系)

前言

这本《足球竞赛规则》是 2009 年国际足球理事会修订的最新版本，它是一部足球比赛的法规，适用于各级足球赛事。

现代足球运动诞生时《足球竞赛规则》只有 14 条，随着足球运动的不断发展，国际足球理事会也在不断对其进行修订和补充。自《足球竞赛规则》最主要一次增补、修订至今，国际足球理事会在过去的 12 年内，多次对规则做了具有特殊意义的修订和补充。同时，与规则修订和补充的相关出版物、教材，由国际足联下发到各会员协会和与足球有关联的团体。所有这一切，不仅是为了帮助在比赛场上执法裁判员准确地执行规则，顺利地完成任务，也是为了足球大家庭成员简化对《足球竞赛规则》的理解和认识。

回顾《足球竞赛规则》发展的历史，我们不难看出，对其进行修订和补充的基本原则是保护运动员的安全、使双方对等公平地进行比赛、避免比赛中非体育行为的产生、促进足球技战术尤其是进攻技战术的发展和提高比赛的观赏性。

国际足球理事会对 2009—2010 版《足球竞赛规则》内容没有做较大的修订，不过，理事会针对 2007—2008 版规则中的一些字句和部分内容做了精心改动和调整。例如，其中重要一部分内容，过去的标题为“对裁判员的附加说明和裁判指南”，现在不仅将标题改为“对《足球竞赛规则》的诠释和裁判指南”，而且将旧版本中许多国际足球理事会决议的内容也整合到这部分中，理事会强

调这部分内容既是对规则本身的补充和完善，也是实际比赛应用的必要。

此外，一些关于裁判员在过去执法比赛过程中默许的而在旧版规则中没有明确规定的条款，已经在新版规则中得到补充。

国际足球理事会提请各洲际足联、各国家协会履行自己的职责，确保在所组织的各个级别的足球赛事中，一如既往地、不折不扣地严格贯彻执行《足球竞赛规则》。

为了使世界各国的足球裁判员、教练员、运动员能够更好地理解《足球竞赛规则》的条文及其精神并准确地执行规则，国际足联特别说明，“对《足球竞赛规则》的诠释和裁判指南”的内容等同于《足球竞赛规则》。

足球比赛是严格按照《足球竞赛规则》进行的。所以，规则的改变在很大程度上决定足球技战术的发展方向。《足球竞赛规则》不仅是足球裁判员，也是教练员、运动员必备的学习、训练用书，只有认真地学习和理解规则，才能有效地促进训练和比赛水平的提高。

世界各国对足球运动的重视和参与程度，国际足球组织和竞赛体系的完善，以及足球运动本身职业化、商业化的程度和它所产生的社会影响，是其他任何运动项目所不能相比的。足球不仅是我们时代最大的娱乐和欣赏项目，也是全世界人民业余文化生活不可或缺的部分，它具有巨大的凝聚力，已成为一个国家、一个民族精神和荣誉的象征。因此，对广大足球爱好者和球迷来讲，《足球竞赛规则》也是一本帮助了解、认识和欣赏足球的好书。

本《足球竞赛规则》由中国足球协会裁判委员会翻译并审定。刘铁军、陈永亮、李冬生等同志参与了本书的翻译、校对等工作。

中国足球协会裁判委员会

2009年8月

本规则于 2009 年 7 月由国际足球理事会批准。

未经国际足球联合会批准，本规则的部分或全部章节不得复制和翻译。

Contents

1	THE FIELD OF PLAY	(2)
2	THE BALL	(14)
3	THE NUMBER OF PLAYERS	(20)
4	THE PLAYERS' EQUIPMENT	(26)
5	THE REFEREE	(32)
6	THE ASSISTANT REFEREES	(40)
7	THE DURATION OF THE MATCH	(42)
8	THE START AND RESTART OF PLAY	(46)
9	THE BALL IN AND OUT OF PLAY	(50)
10	THE METHOD OF SCORING	(52)
11	OFFSIDE	(54)
12	FOULS AND MISCONDUCT	(56)
13	FREE KICKS	(64)
14	THE PENALTY KICK	(72)
15	THE THROW-IN	(80)
16	THE GOAL KICK	(86)
17	THE CORNER KICK	(90)
	PROCEDURES TO DETERMINE THE WINNER	
	OF A MATCH OR HOME-AND-AWAY	(94)
	THE TECHNICAL AREA	(102)
	THE FOURTH OFFICIAL AND THE RESERVE	
	ASSISTANT REFEREE	(104)

第一章 比赛场地	(3)
第二章 球	(15)
第三章 队员人数	(21)
第四章 队员装备	(27)
第五章 裁判员	(33)
第六章 助理裁判员	(41)
第七章 比赛时间	(43)
第八章 比赛开始和重新开始	(47)
第九章 比赛进行及死球	(51)
第十章 计胜方法	(53)
第十一章 越位	(55)
第十二章 犯规与不正当行为	(57)
第十三章 任意球	(65)
第十四章 罚球点球	(73)
第十五章 掷界外球	(81)
第十六章 球门球	(87)
第十七章 角球	(91)
决定一场或主客场比赛胜负的程序	(95)
技术区域	(103)
第四官员和替补助理裁判员	(105)
足球竞赛规则诠释及裁判指南	(109)
国际足球理事会章程	(191)

国际足球联合会 (FIFA)

主 席：布拉特 (瑞士)

秘书长：杰罗姆·瓦尔克 (法国)

地 址：FIFA, FIFA-strasse 20, P.O.Box

8044 Zurich, Switzerland

Telephone: 41-(0)43-222 7777

Telefax: 41-(0)43-222 7878

Internet: www.FIFA.com

国际足球理事会 (IFAB)

成 员：英格兰足球协会

苏格兰足球协会

威尔士足球协会

爱尔兰足球协会

(各有一票表决权)

国际足球联合会

(拥有四票表决权)

竞赛规则注解

修订

在不违背规则的前提下，经国家协会同意，可以对规则某些条款做适当修改，以适应 16 岁以下比赛的运动员、女子足球运动员和 35 岁以上年龄的运动员。

允许对以下各项做任意修改：

- 球场的大小
- 比赛球的大小、质量及材料制成
- 两门柱间宽度及地面到球门横梁的高度
- 比赛时间
- 替补队员人数

如要做进一步的修改，应经国际足球理事会批准。

男子和女子

对于裁判员、助理裁判员、运动员和官员来讲，男子足球的竞赛规则同样适用于女子比赛。

“|” 竖线所指示条款为新修订、增加条款

LAW 1–The Field of Play

Field Surface

Matches may be played on natural or artificial surfaces, according to the rules of the competition.

The colour of artificial surfaces must be green.

Where artificial surfaces are used in either competition matches between representative teams of member associations affiliated to FIFA or international club competition matches, the surface must meet the requirements of the FIFA Quality Concept for Football Turf or the International Artificial Turf Standard, unless special dispensation is given by FIFA.

Field Markings

The field of play must be rectangular and marked with lines. These lines belong to the areas of which they are boundaries.

The two longer boundary lines are called touch lines. The two shorter lines are called goal lines.

The field of play is divided into two halves by a halfway line, which joins the midpoints of the two touch lines.

The centre mark is indicated at the midpoint of the halfway line. A circle with a radius of 9.15m (10yds) is marked around it.

Marks may be made off the field of play, 9.15m (10yds) from the corner arc and at right angles to the goal lines and the touch lines, to ensure that defending players retreat this distance when a corner kick is being taken.

场地

根据竞赛规程规定，比赛可以在天然或人造草坪上进行。
人造草坪的颜色必须是绿色。

在代表国际足联所属国家协会球队或国际俱乐部之间比赛使用的足球草坪，质量必须符合国际足联的相关要求或人造草坪标准。经国际足联特许批准使用的人造草坪除外。

场地标记

比赛场地必须是长方形并且用线来标明。这些线作为场内各个区域的边界线应包含在各个区域之内。

两条较长的边界线叫边线，两条较短的线叫球门线。

比赛场地被中线划分为两个半场，该中线与两条边线中间相联。

在场地中线的中点处做一个中心标记。以距中心标记 9.15 米（10 码）为半径画一个圆圈。

在比赛场地外，距角球弧 9.15 米（10 码）且垂直于球门线和边线处做标记，以保证在踢角球时，守方队员在那个区域能遵守规定的距离。

Dimensions

The length of the touch line must be greater than the length of the goal line.

Length (touch line) : minimum 90m (100yds)
maximum 120m (130yds)

Width (goal line) : minimum 45m (50yds)
maximum 90m (100yds)

All lines must be of the same width, which must be not more than 12cm (5ins).

International Matches

Length: minimum 100m (110yds)
maximum 110m (120yds)

Width: minimum 64m (70yds)
maximum 75m (80yds)

The Goal Area

Two lines are drawn at right angles to the goal line, 5.5m (6yds) from the inside of each goalpost. These lines extend into the field of play for a distance of 5.5m (6yds) and are joined by a line drawn parallel with the goal line. The area bounded by these lines and the goal line is the goal area.

尺寸

比赛场地必须是长方形，边线的长度必须长于球门线的长度。

长度（边线）：最短 90 米（100 码）

最长 120 米（130 码）

宽度（球门线）：最短 45 米（50 码）

最长 90 米（100 码）

所有线的宽度必须一致，不能超过 12 厘米（5 英寸）。

国际比赛

长度：最短 100 米（110 码）

最长 110 米（120 码）

宽度：最短 64 米（70 码）

最长 75 米（80 码）

球门区

从距每个球门柱内侧 5.5 米（6 码）处，画两条垂直于球门线的线。这些线伸向比赛场地内 5.5 米（6 码），与一条平行于球门线的线相连接。由这些线和球门线组成的区域范围是球门区。

The Penalty Area

Two lines are drawn at right angles to the goal line, 16.5m (18yds) from the inside of each goalpost. These lines extend into the field of play for a distance of 16.5m (18yds) and are joined by a line drawn parallel with the goal line. The area bounded by these lines and the goal line is the penalty area.

Within each penalty area a penalty mark is made 11m (12yds) from the midpoint between the goalposts and equidistant to them.

An arc of a circle with a radius of 9.15m (10yds) from each penalty mark is drawn outside the penalty area.

Flagposts

A flagpost, not less than 1.5m (5ft) high, with a non-pointed top and a flag is placed at each corner.

Flagposts may also be placed at each end of the halfway line, not less than 1m (1yd) outside the touch line.

The Corner Arc

A quarter circle with a radius of 1m (1yd) from each corner flagpost is drawn inside the field of play.

罚球区

从距每个球门柱内侧 16.5 米（18 码）处，画两条垂直于球门线的线。这些线伸向比赛场地内 16.5 米（18 码），与一条平行于球门线的线相连接。由这些线和球门线组成的区域范围是罚球区。

在每个罚球区内距球门柱之间等距离的中点 11 米（12 码）处设置一个罚球点。

在罚球区外，以距每个罚球点 9.15 米（10 码）为半径画一段弧。

旗杆

在场地每个角上各竖一根不低于 1.5 米（5 英尺）的平顶旗杆，上系小旗一面。

在中线的两端、边线以外不少于 1 米（1 码）处，也可以放置旗杆。

角球弧

在比赛场地内，以距每个角旗杆 1 米（1 码）为半径画一个四分之一圆。

Goals

A goal must be placed on the centre of each goal line.

A goal consists of two upright posts equidistant from the corner flagposts and joined at the top by a horizontal crossbar. The goalposts and crossbar must be made of wood, metal or other approved material. They may be square, rectangular, round or elliptical in shape and must not be dangerous to players.

The distance between the posts is 7.32m (8yds) and the distance from the lower edge of the crossbar to the ground is 2.44m (8 ft).

Both goalposts and the crossbar have the same width and depth, which do not exceed 12cm (5 ins). The goal lines must be of the same width as the goalposts and the crossbar. Nets may be attached to the goals and the ground behind the goal, provided that they are properly supported and do not interfere with the goalkeeper.

The goalposts and crossbars must be white.

Safety

Goals must be anchored securely to the ground. Portable goals may only be used if they satisfy this requirement.